

P&G COMMUNICATION & INFORMATION

Ferdinando Frega — Nando the Scribe



P&G — தகவல்தொடர்பும் தகவலும்

THE P&G SAGA · 12

தகவல்

முதன்முதலில் தகவல்தொடர்பு கொண்டவர்கள் ஆடையில்லாத ஆதிமனிதர்கள். முதன்முதலில் தகவல் தந்தவர்கள் ஆடையணிந்த ஆதிமனிதர்கள் — கையில் ஒரு பத்திரிகையாளர் அட்டையுடன்.

இன்னும் ஆதிமனிதர்களே. எதுவும் மாறவில்லை. ஒன்றைத் தவிர: முதலாமவர்கள் வாழ்க்கையைச் சமாளித்து உயிர்பிழைக்க வேண்டியிருந்தது; இரண்டாமவர்களோ உயிர்பிழைத்தவர்களை மீண்டும் உயிர்ப்பிப்பதன் மூலம் பிழைப்பு நடத்துகிறார்கள்.

ஆனால் வாதங்களுக்கோ விமர்சனங்களுக்கோ நேரமில்லை — அவை நான் ஒருபோதும் செய்யாத செயல்கள்.

நான் செய்ய விரும்புவது, இந்த இருவருக்கும் இடையிலான மானுடவியல் வேறுபாட்டைக் கதைகள் மூலம் சொல்வதுதான்.

தகவல்தொடர்பின் முதல் உண்மையான வடிவம் — இங்கே எல்லோரும் இருக்கையிலிருந்து துள்ளி எழுவார்கள் — மௌனம்.

சொல்லுக்கு முன், குரலுக்கு முன், சைகைக்கு முன், தோரணைக்கு முன், மௌனத்தின் பயிற்சி எப்போதும் ஒருவரின் அறிவுக்கூர்மையை அவருடைய உள்வாங்கி

முடிவெடுக்கும் திறனால் அளந்திருக்கிறது —
ஒருபோதும் அதற்கு நேர்மாறாக அல்ல.

ஆண்கள் ஒன்றுகூடி மௌனமாக இருந்தார்கள்,
நட்சத்திரங்களை, அருவமானதை, கற்பனை
செய்ததைப் பார்த்துக்கொண்டு — தொலைவில்,
தாங்கள் தனியாக இருப்பதாக உறுதியாக நம்பிய ஒரு
பெண்கள் கூட்டம் தங்களுக்குள் பேசத் தொடங்கும்
வரை: தாழ்ந்த குரல்கள், கட்டுப்படுத்தப்பட்ட தொனி,
கட்டுப்படுத்தப்பட்ட லயம், ஒழுங்கான ஓட்டம்,
ஒவ்வொரு சொல்லும் கவனமாக வைக்கப்பட்டது.
பெண்கள் அப்படித்தான்.

ஆனால் மௌனம் மனிதகுலத்துக்கு விட்டுச் சென்ற
முதல் பாடம் ஒருவித உள்ளடக்கம் அல்ல — அது ஒரு
முறை, உண்மையான முடிவுகள் எடுக்கப்படும்
ஒவ்வொரு இடத்துக்குள்ளும் இருக்கும் ஓர் இறுதி
எல்லை.

இருந்தாலும், மௌனத்துக்குள் இருக்கும் சத்தம்தான்
ஒருபோதும் காணாமல் போகாதது: அது உள்ளிருந்து
வருகிறது, அது ஒரே நேரத்தில் உணர்ச்சிபூர்வமானது,
அறிவுசார்ந்தது, தர்க்கரீதியானது, பகுத்தறிவானது,
இயல்புக்கமானது, பாசமானது.

இங்கே, அதை உண்மையில் கையாளக்கூடியவர்கள்
எப்போதும்போலப் பெண்கள் மட்டுமே — அவ்வளவு
முழுமையானவர்கள், அவ்வளவு செயல்திறன்
மிக்கவர்கள், மனித இனப்பெருக்கத்தை
முன்னெடுத்துச் செல்லும் பணியும் அவர்களுக்கே
கொடுக்கப்பட்டது. (மற்றத் துறைகளில் — உயிரியல்,
உயிரணு சார்ந்தவற்றில் — குழந்தை பெறும்
ஆண்களும் இருக்கிறார்கள். ஆனால் அது வேறு
வகையான தகவல்தொடர்பு.)

இங்கே நான் சொல்லாத மற்ற எல்லாவற்றையும்
ஒவ்வொருவரின் சொந்த அனுபவத்துக்கே
விட்டுவிடுகிறேன் — அதுதான் நாம் யார் என்பதன்
சிறந்த பகுதி.

தகவல் எனக்குச் சிறுவயதில் நாங்கள் விளையாடிய
ஒரு விளையாட்டை நினைவூட்டுகிறது: எல்லோரும் ஒரு
வட்டத்தில், முதலாமவர் அடுத்தவரின் காதில் ஒரு
சொல்லைக் கிசுகிசுக்கிறார், அது பன்னிரண்டு பேர்
வழியாக வரிசையில் கடந்து செல்கிறது.
மறுமுனையில் வெளிவந்தது பெரும்பாலும் ஒரு
சிரிப்புக் கலவரம்.

அந்த விளையாட்டு ஒரே ஒரு சொல்லிலோ ஒரு முழு
வாக்கியத்திலோ நடக்கலாம்; நடப்பது இதுதான்:

“உயிர் வாழ்வான்” என்று தொடங்கினால், பன்னிரண்டு
கை மாறிய பிறகு மறுமுனையில் வெளிவந்த சொல்
“இறந்துபோவான்”.

“அவன் உயிர் வாழ்வான் என்று நம் எல்லோருக்கும்
தெரியும்” போன்ற ஒரு வாக்கியத்துடன்
தொடங்கினால், பன்னிரண்டு கை மாறிய பிறகு அது
இப்படித் திரும்பி வந்தது: “அவன் இறந்துவிட்டான்
என்று எல்லோருக்கும் தெரியும், இறுதிச் சடங்கு 12-ஆம்
தேதி 12:00 மணிக்கு.” ஹா ஹா ஹா ஹா.

இன்று ஊடகங்கள் தகவலை நகர்த்துவதை நான்
சரியாக இப்படித்தான் பார்க்கிறேன் — ஒரு செய்தியின்
அதே தொடக்க வரி ஒவ்வொரு ஊடகத்திலும்
வெவ்வேறாகச் சொல்லப்படுகிறது. குழந்தைகள்
விளையாட்டு என்று நாம் நினைத்தது உண்மையில்
ஒரு தகவல் தொழில்நுட்பவியின் கசப்பான உண்மை —

அங்கே ஒரு செய்தித்தாள் கடைக்கும் ஒரு செய்தி
அறைக்கும் இடையே இனி எந்த வேறுபாடும் இல்லை.

இறுதியில், இரண்டுக்கும் ஒரே இழைதான் — இரண்டும்
ஒரே ஆதித் தோற்றத்தின் பிள்ளைகள். மக்கள் எப்படி
உடை அணிகிறார்கள் என்று பார்த்தாலே போதும்.

இனிமையான வாசிப்பு.

Ferdinando